

RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -
TPSGC

11 Laurier St. / 11, rue Laurier

Place du Portage, Phase III

Core 0A1 / Noyau 0A1

Gatineau, Québec K1A 0S5

Bid Fax: (819) 997-9776

Revision to a Request for a Standing Offer

Révision à une demande d'offre à commandes

National Master Standing Offer (NMSO)

Offre à commandes principale et nationale (OCPN)

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Offer remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'offre demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution

Training and Specialized Services Division/Division
de la formation et des services spécialisés
11 Laurier St. / 11, rue Laurier
10C1, Place du Portage
Gatineau, Québec K1A 0S5

Title - Sujet LEARNING SERVICES		
Solicitation No. - N° de l'invitation E60ZH-070003/C		Date 2012-04-23
Client Reference No. - N° de référence du client E60ZH-070003		Amendment No. - N° modif. 015
File No. - N° de dossier 103zh.E60ZH-070003	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME	
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$ZH-103-23758		
Date of Original Request for Standing Offer		2012-02-22
Date de la demande de l'offre à commandes originale		
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2012-04-30		Time Zone Fuseau horaire Eastern Daylight Saving Time EDT
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Henry, Matthew		Buyer Id - Id de l'acheteur 103zh
Telephone No. - N° de téléphone (819) 956-6440 ()	FAX No. - N° de FAX (819) 956-2675	
Delivery Required - Livraison exigée		
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:		
Security - Sécurité This revision does not change the security requirements of the Offer. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de la présente offre.		

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Acknowledgement copy required	Yes - Oui	No - Non
Accusé de réception requis	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer. Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.		
Signature	Date	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
For the Minister - Pour le Ministre		

Conformément à l'article 3, Demandes de renseignements – en période de soumission, de la partie 2, les questions ci-dessous et les réponses correspondantes sont transmises à tous les soumissionnaires.

SECTION A – QUESTIONS ET RÉPONSES

Question 108

Veillez confirmer qu'une partie souhaitant soumissionner dans le cadre d'une offre à commandes (OC) future (pas encore publiée) doit uniquement soumettre une soumission pour l'arrangement en matière d'approvisionnement (AMA).

Réponse 108

Le Canada prévoit fournir aux fournisseurs cette capacité. Conformément à l'article 2.5 – Mise à jour des demandes de soumissions, de l'élément I, chaque mise à jour constitue une invitation à soumissionner distincte de toute autre invitation précédente.

Dans les invitations à soumissionner subséquentes, le Canada décrira cette possibilité (sous réserve d'une autorisation), qui est semblable à ce qui est inclus à l'article 2.6 – Offrants et fournisseurs existants, de l'élément I.

Dans la présente invitation, conformément à l'article 2.1 de l'élément I, les soumissionnaires peuvent présenter une soumission pour les services, comprenant soit un arrangement en matière d'approvisionnement ou une offre à commandes, ou les deux.

Question 109

Veillez confirmer qu'un arrangement en matière d'approvisionnement constitue une préqualification suffisante pour soumissionner dans le cadre d'OC futures (pas encore publiées) en vertu de l'OC et de l'AMA pour des services d'apprentissages.

Réponse 109

Veillez consulter la réponse de la question 108 ci-dessus.

Question 110

Veillez confirmer qu'il n'est pas nécessaire en ce moment d'inclure une offre financière dans la soumission pour un arrangement en matière d'approvisionnement.

Réponse 110

C'est exact. Un soumissionnaire n'est pas tenu de soumettre une offre financière pour soumissionner dans le cadre de l'arrangement en matière d'approvisionnement.

TOUTES LES AUTRES MODALITÉS DEMEURENT INCHANGÉES.

Solicitation No. - N° de l'invitation

E60ZH-070003/C

Amd. No. - N° de la modif.

015

Buyer ID - Id de l'acheteur

103zh

Client Ref. No. - N° de réf. du client

E60ZH-070003

File No. - N° du dossier

103zhE60ZH-070003

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

AVIS AUX SOUMISSIONNAIRES

Toute soumission déjà présentée peut être modifiée avant la date limite précisée à la page 1 de la présente demande de propositions (DP). Toute correspondance relative à une modification doit être adressée à l'Unité de réception des soumissions, à l'adresse mentionnée dans la DP. Le numéro de demande et la date limite doivent être inscrits sur l'enveloppe d'expédition.